

extérieurs DESIGN

extérieurs

DESIGN LE MAGAZINE DU NOUVEL ART DE VIVRE OUTDOOR

TERRASSES

Sélection indispensable pour déjeuner, converser, paresser et faire la fête

DÉCO VINTAGE

Fifties ou sixties ? à vous de choisir

UNE PIÈCE EN PLUS

Des pergolas sur mesure

SHOPPING

15 Lampes solaires étonnantes

AMÉNAGEMENT, INSPIRATIONS ET CONSEILS

Un jardin 100% DÉTENTE

TOUT POUR EN PROFITER JOUR ET NUIT



N°45

ORIGAMI VÉGÉTAL

D'une cour intérieure à Berkeley, la jeune et talentueuse paysagiste Mary Barenfeld a créé une oasis végétale au gré d'une cascade de verdure.

● CAPUCINE COLIN – JOE FLETCHER PHOTOGRAPHY

Un salon ombragé par des érables japonais sculpturaux et bercé par le clapotis de l'eau... Difficile d'imaginer que cette oasis de verdure était, à l'origine, une modeste cour intérieure cernée par les maisons voisines, en plein cœur de Berkeley. L'architecte paysagiste Mary Barenfeld a transformé les handicaps de cette maison de ville en atouts, en jouant sur le dénivelé et la nécessité de préserver l'intimité de ses habitants. Le jeune couple, propriétaire des lieux, souhaitait bénéficier non seulement d'un véritable salon outdoor prolongeant le séjour de la villa, répartie sur deux étages, mais également d'une terrasse à l'étage pour profiter de la vue sur la baie de San Francisco. Mary Barenfeld a ainsi imaginé une structure déclinée sur cinq mètres de dénivelé. Mixant béton et bois ipé, cette dernière intègre un chemin d'accès vers la petite zone de vie extérieure côtoyant le living de la résidence

au rez-de-chaussée. Recouverte en partie de thym citronné et de tapis dense d'herbe aux écus, la structure est organisée autour de plusieurs érables japonais, véritables stars de ce jardin de ville. Un choix stratégique qui a permis de gagner de la place sans transiger sur la masse végétale en lieu et place d'un escalier peu esthétique et surchargeant l'espace. Au rez-de-chaussée, l'espace a tant été optimisé qu'un plan d'eau a pu être mis en place en intégrant, en prime, un système d'irrigation. Le goût pour le design de Mary Barenfeld l'a conduite à choisir un mobilier chez Knoll. En premier lieu, la table Petal, de Richard Schultz, dont l'inspiration organique est en osmose avec l'univers végétal mais également avec les jeux d'ombre et de lumière scénographiés par la jeune paysagiste. En point d'orgue, les murs séparateurs en acier Corten découpé au laser protègent du regard du voisinage, tout en laissant percer les rayons du soleil californien.

INSPIRATION ORGANIQUE • Créée dans les années 1960 par Richard Schultz, la table Petal, inspirée d'une plante, symbolise à sa façon les singularités de ce jardin arboré, le tout en compagnie des fauteuils de Mario Bellini, édités aussi chez Knoll.





1 JAUNE D'OR

Du thym citronné et des tapis d'herbe aux écus composent la couverture végétale des paliers en béton.

2 ORIGAMI

La structure imaginée par Mary Barendsfeld est découpée en arête, telle une vaste composition d'origami faite de bois et de béton.

3 OMBRE ET LUMIÈRE

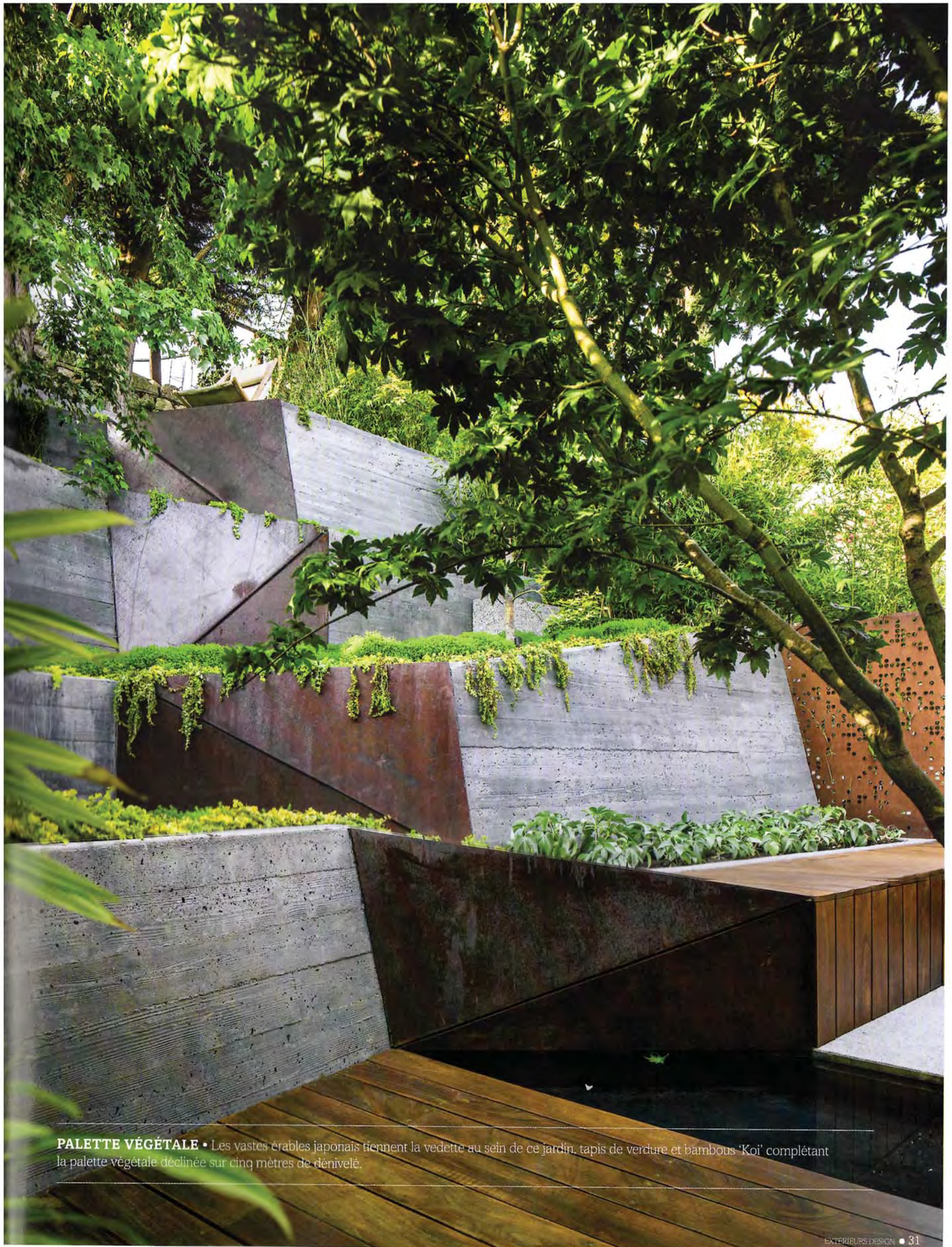
Garantissant l'intimité du jardin, les palissades en acier Corten ont été découpées au laser pour jouer avec les rayons du soleil californien, les effets d'ombre et de lumière se reflétant sur le plan d'eau.







STRIES DE LUMIÈRE • Les murs de Corten ont été agrémentés d'un système d'éclairage Led. Les faisceaux de lumière reconstituent l'esprit origami du jardin, la nuit venue.



PALETTE VÉGÉTALE • Les vastes érables japonais tiennent la vedette au sein de ce jardin, tapis de verdure et bambous 'Koi' complétant la palette végétale déclinée sur cinq mètres de dénivelé.

ÉDITO

Adoptons l'hanami!



Tout a débuté un matin par un crocus panaché de bleu et de violette, qui a jailli comme par enchantement dans notre jardin. Peu à peu, ses petits camarades l'ont rejoint dans une sarabande de couleurs pour piqueter le carré de verdure de motifs joyeux tandis que les fruitiers s'apprêtaient à fleurir. Un événement a priori ordinaire et répétitif d'une année sur l'autre, mais qui fait partie de ces bonheurs du quotidien pour peu qu'on y prête attention. L'annonce du printemps est certes propice aux clichés, pour autant, on ne répétera jamais assez combien le flot de surprises qui animent un jardin à son réveil est une source de sourires, jour après jour. À l'instar du crocus, il est temps de jaillir de notre intérieur et de fouler l'herbe menue de son havre de verdure pour observer avec attention les détails qui concourent à la métamorphose de la nature. Il serait ainsi bon de s'approprier la belle coutume japonaise du hanami. Dès avril, les Japonais se réunissent en famille sous les arbres pour profiter des cerisiers en fleur, abricotiers et pêchers prenant ensuite la relève. On pique-nique, on discute, on chante, et surtout on s'adonne au sens littéral du terme au hanami, signifiant « regarder les fleurs » en japonais. Parce que notre vie n'est en vérité qu'une série de saisons de cerisiers en fleur, il serait dommage de ne pas prendre le temps d'en profiter et de contempler. Une façon de ralentir le temps et de vivre intensément cette succession de merveilles que révèle un jardin, qu'il nous appartienne, qu'il soit à la campagne ou en ville... À cet égard, n'oubliez pas de découvrir les jardins extraordinaires du Festival des jardins de Chaumont-sur-Loire dont nous sommes partenaires mais également le jardin *Extérieurs Design* imaginé par Didier Danet à l'occasion de « Jardins Jardin » aux Tuileries début juin... De quoi prolonger ensemble la coutume de l'hanami!

Nicole Maïon
Directrice de la rédaction
nmaion@beemedias.fr

extérieurs

DESIGN

MFTL SARL
7, rue Copernic-75116 Paris
Rédaction :
9, place du Général-Catroux
75017 Paris
Tél. : 01 44 05 50 25
Fax : 01 44 05 50 09
Directeur de la publication :
Thibault Leclerc
Rédaction :
Éditeur délégué : Laurent Lyard
Directrice de rédaction : Nicole Maïon
nmaion@beemedias.fr
Chef de rubrique : Nathalie Degardin
Responsable Développement digital :
Antoine Beurey
Ont collaboré à ce numéro :
Bénédicte Boudassou, Anne-
Françoise Cochet (rédactrice-
révisseuse), Capucine Colin,
Chloé Courant, Manuella Garnier
(rédactrice-graphiste), Stella

Garnier (rédactrice-graphiste), Anne
Swynghedauw.
Conception-Direction artistique :
Jean-Marie Colrat
Régie publicitaire /Bee Médias régie
Directrice de publicité :
Angélique Mermet,
amermet@beemediasregie.fr
Tél. : 06 23 24 06 68
Chef de publicité
Stéphanie Faure,
sfaure@beemedias.fr
Tél. : 01 44 05 50 40
Vente au numéro : MEDIASDIF
(réservé aux dépositaires de presse)
Olivier Le Potvin, Tél. : 02 32 45 44 43
olepotvin@wanadoo.fr
Abonnement :
Extérieurs Design /
Service Abonnement
12350 PRIVEZAC
France .Tél. : 05 65 81 54 86

Fax : 05 65 81 55 07
contact@bopress.fr
Prix du numéro France : 5,50 € TTC
Abonnement 6 numéros France :
25 € TTC Europe-DOM-TOM : 35 €
Offre d'abonnement :
84-85 et 145
Distribution kiosque : MLP
Imprimeur : BLG TOUL
Berger Levraut Graphique Z.I Croix
de Metz Pôle industriel Toul Europe
(Secteur A) Route de Villey- Saint-
Étienne 54200 TOUL
Imprimé en Union européenne.
Commission paritaire : 0917K89102
Dépôt légal : à parution -
ISSN : 1959-6642 *Extérieurs Design* est
une publication de la société MFTL
SARL au capital de 500 000 € -
RCS Paris B 353 020 977
Principal actionnaire :
Thibault Leclerc

L'envoi des textes, photos ou documents implique l'acceptation par l'auteur de leur libre publication dans le magazine. Les documents ne sont pas retournés. La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part, que les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective, et, d'autre part, que les analyses et courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droits ou ayant cause est illicite. (Alinéa 1er de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants de l'ancien code pénal. Crédits photo et copyrights, tous droits réservés. Les prix indiqués dans les pages de ce magazine sont TTC. Ils sont donnés à titre purement indicatif, susceptibles de changements, et ne sont là que pour fournir une indication approximative des prix pratiqués sur le marché.

couverture : copyright © JOE FLETCHER
PHOTOGRAPHY